

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 13.14/2024

SJIF 2024 = 5.444

Том 3, Выпуск 03, Март

«ОТГОЛОСКИ ПРОШЛОГО: ЯЗЫКОВЫЕ ОСОБЕННОСТИ СКАЗОК ПУШКИНА»

Хайдарова Гузалия Зинуровна

Преподаватель русского языка и литературы кафедры

«История и филология»

Азиатский Международный Университет Бухара, Узбекистан

haydarovag.09@gmail.com

Аннотация: В данном исследовании объектом выступают сказки А.С. Пушкина. Предметом анализа являются архаизмы и историзмы, присутствующие произведениях. Это создает необходимость объяснять значение таких слов, чтобы современный читатель мог корректно воспринимать текст. Понимание особенностей устаревшей лексики (историзмов и архаизмов) важно для избежания ошибок в их использовании и правильного понимания исторической и культурной составляющих произведений.

Ключевые слова: лексика; избегать; архаизмы; художественный; обиход; должности.

Abstract: In this study, the object is A.S. Pushkin's fairy tales. The subject of analysis is archaisms and historicisms present in the works. This creates the need to explain the meaning of such words so that modern readers can correctly perceive the text. Understanding the peculiarities of obsolete vocabulary (historicisms and archaisms) is important to avoid mistakes in their use and to correctly understand the historical and cultural components of the works.

Key words: Vocabulary; avoid; archaisms; artistic; household; posts.

Сказки Александра Сергеевича Пушкина - это бесценное достояние русской литературы, отражающее саму суть нашей жизни. Их поэтичность и народная любовь делают их поистине уникальными. Источником вдохновения для Пушкина служило народное творчество. В его сказках мы учимся различать добро от зла, правду от вымысла, и стремимся, подобно героям, быть честными, смелыми, великодушными и добрыми. Сказки открывают перед нами двери в новые миры, знакомят с далекими и неизведанными странами, одновременно даруя возможность для развития внутренней культуры. Встречая сказки

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 13.14/2024

SJIF 2024 = 5.444

Том 3, Выпуск 03, Март

русского классика, мы восхищаемся богатством и великолепием русского литературного языка, его яркой образностью и стремительной динамикой, его таинственностью. В сказках А.С. Пушкина мы нередко натываемся на слова, смысл которых может остаться для нас непонятным, а употребление которых в повседневной речи уже давно забыто. Мы решили разобраться в этих словах и их значении. Почему они исчезли из нашего обихода? И какова их судьба на протяжении истории?

Язык постоянно меняется и эволюционирует. В нём возникают новые термины, в то время как старые могут исчезать. С исчезновением предметов и явлений, соответствующие им слова также постепенно уходят в прошлое. Если такие слова всё же используются, то, как правило, они встречаются в текстах, посвящённых историческим темам. К устаревшим словам относятся те, которые больше не встречаются в повседневной речи. Таким образом, устаревшими называются слова, вышедшие из активного обихода. Лексические значения устаревших слов зачастую остаются незамеченными современными людьми. Устаревшие термины можно обнаружить в художественной литературе, пословицах и поговорках, исторических фильмах, а также в научных статьях, посвящённых быту людей в прошлом. Эти слова делятся на две категории: историзмы – это устаревшие термины, которые вышли из активного употребления в результате исчезновения предметов, явлений и понятий, обозначаемых ими, такие как вече, уезд, аршин, дилижанс. Порой слова, которые стали историзмами, вновь начинают использоваться в языке. Это происходит в результате возрождения тех предметов и явлений, которые они обозначают. Примером такого явления служат термины гимназия и лицей, которые сегодня применяются для обозначения различных типов современных образовательных учреждений, а также должности губернатор.

В толковом словаре В.И. Даля представлено следующее определение: «архаизм м. греч. – древний, старинный, обветшалый оборот речи» [4, с.39]. Это указывает на то, что архаизмы имеют свои синонимы в современном языке. Примеры архаизмов включают: чело – лоб, уста – рот, сей – этот, кои – которые, заморский – иностранный, супостат – злодей. Иногда архаические слова, утратившие свою ясность, продолжают употребляться в некоторых устойчивых выражениях: «Ни зги не видно» – «совсем ничего не видно», «Сыр-бор

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 13.14/2024

SJIF 2024 = 5.444

Том 3, Выпуск 03, Март

загорелся» – «начался переполох». Архаизмы представляют собой устаревшие слова, которые были заменены синонимами и вышли из активного обихода. Судьба слов не определяется их возрастом, а зависит от их применения в языке: те, что обозначают важные и необходимые концепты, на протяжении веков сохраняют свою актуальность; в то время как другие слова быстро утрачивают свою популярность и исчезают из нашего лексикона, поскольку сами обозначаемые ими понятия перестают существовать. Устаревание словарного состава происходит по разным причинам. Факторы могут быть внешними (экстралингвистическими), когда слово выходит из употребления из-за изменений в социуме. Но также существуют и внутренние, лингвистические закономерности, влияющие на этот процесс. К примеру, наречия "ошую" и "одесную", обозначавшие левую и правую стороны, перестали активно использоваться. Это произошло потому, что существительные "шуйца" и "десница", от которых они образованы и обозначающие "левую руку" и "правую руку" соответственно, сами стали архаизмами. Слова, вышедшие из активного употребления, не покидают язык мгновенно. Они продолжают быть узнаваемыми для носителей языка, встречаясь в литературных произведениях, несмотря на то, что в обычной речи их уже не используют. Эти слова образуют пассивный словарный запас и обозначаются в словарях как "устаревшие". Превращение слов в архаизмы называется архаизацией.

Литература минувших эпох наполнила язык современных поэтов богатым запасом лексики, выделяющейся особым, книжным характером употребления. Её применение определяется стилистическими особенностями слов, их сочетаемостью, а также смыслом текста, в котором они используются. Александр Пушкин в основном опирался на народную сказку «По колена ноги в золоте, по локоть руки в серебре», которую записал в 1828 году. В своем произведении он также использовал образы персонажей из других фольклорных источников, таких как волшебный образ Царевны-Лебеди, напоминающий Василису Премудрую. Предполагается, что сказка была услышана Пушкиным от его няни Арины Родионовны и относится к собранию текстов, известных под условным названием «Сказки Арины Родионовны». Изначально Пушкин задумывал чередовать стихи с прозой, создавая более сложную структуру произведения, однако позже отказался от этой идеи. Завершение сказки произошло в Царском Селе, где он активно общался с В. Жуковским. Находясь

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 13.14/2024

SJIF 2024 = 5.444

Том 3, Выпуск 03, Март

в творческом диалоге, они соревновались, работая над разработкой «русского народного» материала.

Жуковский предложил каждому участнику переработать народную сказку в стихотворной форме. В то время он сам работал над произведениями «О спящей царевне» и «О царе Берендее», а Пушкин создал такие шедевры, как «Сказка о царе Салтане» и «Балду». В «Сказке о царе Салтане» Александр Сергеевич активно использовал архаизмы и историзмы, которые составляют около 8% текста. Всего было выделено 50 таких слов, из которых 33 оказались архаизмами, а 17 — историзмами.

Работая с устаревшей лексикой, мы пришли к выводу, что большинство слов, использовавшихся в эпоху Пушкина, претерпели значительные изменения. Некоторые из них утратили своё значение в современности, так как исчезли предметы и явления, которые они обозначали. Пушкин активно использует устаревшие слова — архаизмы и историзмы — как художественное средство, помогающее воссоздать атмосферу определённой исторической эпохи, такой как Древняя Русь. Читая сказку-поэму, читатель словно переносится в мир царя Салтана. Устаревшая лексика способствует погружению в повествование, усиливая эффект присутствия. Эти слова не только создают исторический колорит, но и придают всему произведению особую торжественность и величавость. Стоит отметить, что устаревшая лексика звучит в речи таких персонажей, как царь Салтан, князь Гвидон, царевна Лебедь, а также самого автора. Такое использование стёртых временем выражений автором позволяет размыть границы времени между эпохой Пушкина и описанным миром героев. Он предстает перед читателем как современник князя Гвидона и царя Салтана, делая повествование особенно живым и достоверным.

И это вовсе не секрет

Его поэм, стихотворений

Прекрасней не было и нет!

С малых лет его читаем сказки,

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 13.14/2024

SJIF 2024 = 5.444

Том 3, Выпуск 03, Март

В них жар души, природы краски.

Добро цветёт в них, злоба чахнет.

В них русский дух, в них Русью пахнет! [68с,.57]

ЛИТЕРАТУРА.

1. Хайдарова Гузалия. (2024). Языковые следы времени: роль историзмов и архаизмов в современном русском языке. MEDICINE, PEDAGOGY AND TECHNOLOGY: THEORY AND PRACTICE, 2(10), 363–370. <https://doi.org/10.5281/zenodo.13998126>
2. Хайдарова Гузалия. (2024). «АРХАИЗМЫ И ИСТОРИЗМЫ КАК СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ ВРЕМЕНИ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ ПУШКИНА». MEDICINE, PEDAGOGY AND TECHNOLOGY: THEORY AND PRACTICE, 2(11), 302–311. <https://doi.org/10.5281/zenodo.14277279>
3. Хайдарова Гузалия Зинуровна, & Хикматуллаева Жасмина Улмасовна. (2025). "ЧЕСТЬ И ВЕРНОСТЬ В ЭПОХУ ПЕРЕМЕН: ФИЛОСОФИЯ "КАПИТАНСКОЙ ДОЧКИ" А.С. Пушкина". <https://doi.org/10.5281/zenodo.14733226>
4. Хайдарова Гузалия Зинуровна. (2024). Архаизмы в современной живой речи: новая жизнь старых слов. МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА, 2(9), 51–58. <https://doi.org/10.5281/zenodo.13774191>
5. Хайдарова Гузалия Зинуровна. (2025). «УСТАРЕВШАЯ ЛЕКСИКА В СКАЗКАХ ПУШКИНА». MEDICINE, PEDAGOGY AND TECHNOLOGY: THEORY AND PRACTICE, 3(2), 231–241. <https://doi.org/10.5281/zenodo.14914037>